

# краткая реляція

0

сибирской экспедиціи.

cp 36646

DI

КРАТКАЯ

РЕЛЯЦЯ

0

сибирской экспедици

Флота Капитана Беринга.



### САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Печашано въ Военной Типографіи Главнаго Штаба ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

I 8 2 4.

Уральский И пустриальн. Иким. С. М. Н.РЭВА ФУНДаментальн, библиотена

138640

1813

09:910.4(018)

REATILAGE

Печатать позволено. Санктиетербургъ Февраля 28-го дня 1824 года.

Цензоръ Александръ Бируковъ.

Mp. 1940

CARRED BEFORE LET D.

mill osesse. Teipersport denneoden oransi

A SECURITION OF THE PARTY OF TH

**计算相外形式** 上海特别的原序的

Подлинная рукопись за подписью знаменишаго Беринга, находишся въ моей библіошекъ. Я купиль ее въ Москвъ въ 1817 году съ нъко- шорыми другими ръдкосшями сего роду.

K. A.

orthurist to animomial menturality noughores countrell desamplement an experie II laromotropic doubles south as that sit in through an error streeter respective anagem

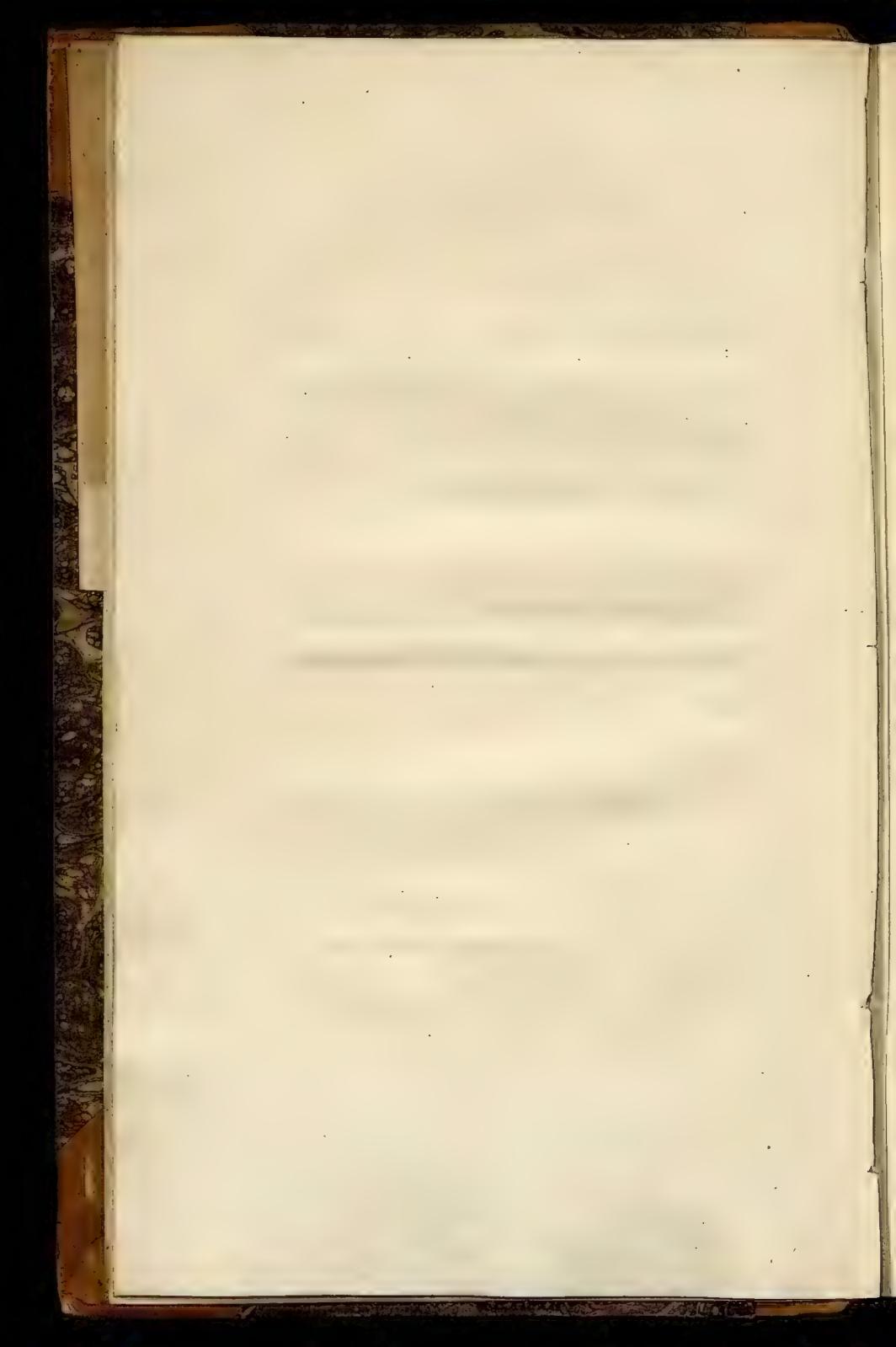
Всепресвътлъйшей, державнъйшей, великой государынъ, императрицъ аннъ 10 анновнъ, самодержицъ всероссійской.

Краткая Реляція о Сибирской Экспедиціи, въ которую посылань быль

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

нижайшій рабъ ощь Флоша Капишанъ

Bering.



### КРАТКАЯ РЕЛЯЦІЯ

ø

## сибирской экспедици.

Прошедшаго 1725 года Февраля 5-го дня Блаженныя и вычно достойныя памяти от Ея Императорскаго Величества Государыни ЕКАТЕРИНЫ АЛЕКСБЕВНЫ получиль я Инструкцію Собственно-ручную блаженныя и вычнодостойныя памяти Его Императорскаго Величества ПЕТРА ВЕЛИКАГО, съ которой при семь прилагаещся копія:

### Инструкция.

 Надлежишъ на Камчашкъ или въ другомъ шамъ мъсшъ сдълашь одинъ или два боша съ палубами.

- 2) На оныхъ бошахъ, возлъ земли, кошорая идешъ на Нордъ и по чаянію (понеже оной конца не знаюшъ) кажешся, что та земля часть Америки.
- 3) И для шого искашь, гдь оная сошлась съ Америкою: и чшобъ доъхашь до какого города Европейскихъ владьній, или ежели увидяшъ какой корабль Европейскій, провъдашь ошъ него, какъ оный Кюсшъ называюшъ и взяшь на письмъ и самимъ побывашь на берегу и взяшь подлинную въдомосшь, и посшавя на каршу приъзжашь сюда.

Также дана мнѣ Инсшрукція отъ бывшаго Генерала-Адмирала Графа Апраксина, въ которой написано: масшеровыхъ людей и что будеть надобно къ Экспедиціи по усмотрѣнію моему, требовать отъ Тобольской Губериской Канцеляріи, а рапортовать Государственной Адмиралтейской Коллегіи помѣсячно.

А прежде полученія Инструкціи отправлепо изъ Адмиралтейской Коллегіи Генваря 24 дня въ онуюжъ Экспедицію команды моей Лей
тенанть съ командою въ 26 человѣкахъ и при
немъ матеріаловъ на 25 подводахъ, а всѣхъ

служителей при командъ моей отправлено 33
человѣка, а посланную мою команду достигъ на
Вологдѣ, и отъ Санктпетербурга до Тобольска трактъ свой имѣли слъдующими городами,
а именно: чрезъ Вологду, Тотьму, Устюгъ-Великой, Соль-вычегодскъ, Кай, Городокъ Солькамскъ, Верхотурье, Туринскъ, онъ же и
Епанчинъ, и Тюмень.

Марша 16-го дня прибыли въ Тобольскъ и были до 15-го Маія, понеже зимнимъ пушемъ далѣе ѣхашь было время поздно, а въ бышность въ Тобольскѣ требовалъ что надлежало матеріаловъ къ Экспедиціи.

Маіл 15-го дня ошправился изъ Тобольска водою внизъ по ръкъ Иршышъ до Самаровскаго Яму на 4-хъ баркахъ, а оныя по Сибирски называющся дощеники, на кошорыя погрузя всъ машеріалы, привезенныя изъ Санкшпешербурга

и которыя приняты при Тобольскѣ, да отъ Тобольска дапо мнѣ по требованію моему Іеромонахъ, Коммисаръ, да унтеръ-офицеръ и солдать 37 человѣкъ.

Ощь Самаровскаго Яму послаль наперсдь па лодку съ данными мнѣ ощъ Тобольской Гу-бернской Канцеляріи послушными Указами Гар-димарина въ принадлежащіе города и для изго-шовленія дощениковъ въ Енисейскъ и на Усшь-Кушѣ, а ему приказаль плышь до Якуцка.

Отъ Самаровскаго Яму пошли въ верхъ ръкою Обью до Сургута и до Нарыма; отъ Нарыма въ верхъ же ръкою Кетью до Маковскаго скаго острога, а отъ Тобольска до Маковскаго по ръкамъ, гдъ путь имъли, живутъ Остяки, которыя были прежде идолопоклонники, а въ 715-мъ году чрезъ труды Тобольскаго Митрополита Филовея приведены въ Христанскую въру, отъ Маковскаго острога до Енисейска переъхали сухимъ путемъ; отъ Енисейска до Илимскаго устья шли въ верхъ ръкою Енисеемъ

и Тунгускою на 4-хъ же баркахъ; по ръкъ
Тунгускъ имъюшся з порога и нъсколько шиверъ-порогъ; разумъешся, чио чрезъ всю ширину ръки подъ водою каменья великія, а проходъ
судамъ шокмо въ одномъ мъсшъ или въ двухъ,
а шиверъ шакже имъешъ каменья подъ водою и
сверхъ воды; не большая шокмо разница съ
порогомъ, чшо въ шомъ мъсшъ вода мълка и
прошягаешся по ръкъ на версшу и на двъ, и на
оныхъ мъсшахъ не съ малымъ шрудомъ переправлялись. При Енисейскъ взялъ по Указу изъ
Тобольска, зо человъкъ плошниковъ и кузнецовъ.

По рѣкѣ Илиму дощениками до города Илимска ишши было не можно, понеже имѣешъ пороги и шиверы маловодны, и для шого присланы были изъ Илимска малыя лодки, на ко-шорыхъ шяжелыя вещи перевозили до Илимска, а прочее зимнимъ пушемъ.

Изъ Илимска опправилъ на Усшь-Кушъ сухимъ пушемъ къ ръкъ Ленъ Лейшенанша Шпанберха и при немъ служишелей и плошниковъ

человькь, гдь вь зимнее время сделали 15 барокъ для сплавки въ низъ рѣкою Леною до Якушска провіанша, машеріаловъ и всей команды моей, а я съ оставшеюся командою зимоваль при Илимскъ, понеже при Усть-Кушъ жилья имъется не много, а до Якуцка зимнимъ путемъ за скудостію подводъ и за великими снъгами и морозами ъхашь было не можно, шакже и пусшыхъ мъсшъ онымъ пушемъ имъещся довольно, да и для шого, что надлежало намъ провіанша въ Экспедицію, повельно по Указу изъ Тобольской Губернской Канцеляріи ошправишь ошъ Иркушска и ошъ Илимска, понеже при Якушскъ хлъбъ неродишся; и оною зимою изъ Илимска вздилъ я въ Иркушскъ для совъща къ тамошнему Воеводъ, который прежде былъ Воеводою въ Якупіскъ и о шамошнихъ краяхъ извъсшенъ, какъ бы намъ способиъе переправишься отъ Якутска до Охотска и до Камчашки, понеже мы подлиннаго извъстія о шамошнихъ краяхъ не имъли, а по послъднему зимнему пуши перевхаль на Усшь-Кушъ со всею командою; да еще жъ получиль въ команду ошъ Иркушска плошниковъ и кузнецовъ 20 человъкъ, да ошъ Илимска 2-хъ бочаровъ.

По ръкамъ Тунгускъ, Илимъ и по Ленъ до ръки Вишима, живушъ Тунгусы называемыя, народъ, кошорый имъешъ у себя оленей для взды; а кошорыя оленей не имъюшъ, живушъ близъ ръкъ; пропишаніе имъюшъ ошъ рыбъ; лодки держашъ бересшяныя; а оной народъ Идолопоклоннической.

Отъ Усть-Кута въ 726-мъ году весною, на построенныхъ 15-ти баркахъ сплыли въ низъ рѣкою Леною до Якутска, а отъ рѣки Витима въ низъ по рѣкѣ Ленѣ по обѣ стороны живутъ Якуты и малое число Тунгусовъ: Якуты имѣютъ у себя скота довольно лошадей и коровъ, а пропитаніемъ и одеждою довольствуются всѣ отъ скота; а которые скота мало имѣютъ, оныя рыбою. Вѣру держатъ Идолопоклонническую; кланяются солнцу, лунѣ, да изъ птицъ:

лебедю, орлу и ворону; имьюшь у себя въ великой чести ворожей, которыя по тамошнему называются Шеманы; от пихъ у себя имьюшь болвановъ маленькихъ, а по ихъ Шахтаны, и по признанію, что оныя отъ Татарской породы.

По прибышіи въ Якушскъ шребоваль людей на суда, для вспоможенія командъ моей, и какъ получиль, ошправиль Лейшенанша Шпанберха въ 13-ши судахъ, кошорыя сшроили на Усшь-Куше, плоскодонныя, водою по ръкамъ Леною внизъ, Алданомъ, Масю и Юдомою, въ верьхъ, а погружены были машеріалы, изъ кошорыхъ многія верхами сухимъ пушемъ везши не можно и пъсколько провіанша сухопушнаго и морскаго; а послапъ въ шакомъ надъяніи, чшо могушъ оныя сюда дойши до Юдомскаго кресша, и ежелибы дошли до онаго кресша, що бы меньше было кошшу, нежели сухимъ пушемъ перевозишь на лошадяхъ; а самъ не со многими людьми переправился шого жъ лъша сухимъ пушемъ отъ

Якушска до Охошскаго острога на лошадяхъ, по тамошнему обычаю верьхами, а провіантъ везли выоками и клали токмо по 5-ти пудъ на лошадь, понеже тельгами, за великими грязьми и горами, вздить невозможно, но и съ собою привезъ провіанта съ 1600 пудовъ. При Охошскомъ острогъ имъется Рускаго жилья токмо 10-ть дворовъ. А при Якушскъ оставилъ зимовать Лейтенанта Чирикова, которому приказалъ весною быть въ Охошской острогъ сухимъ же пущемъ.

Декабря въ послъднихъ числахъ 726 года получилъ извъсшіе ошъ Лейшенанша Шпанберха, чио суда, кошорыя посланы были съ нимъ ръками, не дошли до Юдомскаго Кресша за 450 версшъ и замерзли въ ръкъ Горбее, а онъ подълавъ наршы, или по нашему санки долгія, погрузя нужнъйшія машеріалы, идешъ съ командою 
пъшъ, а машеріалы везушъ собою, и я собравъ 
команду, кошорая обръшалась при мит и жишелей Охошскаго острога, давъ имъ вспоможеніе

собакъ, послалъ на встръчу, съ провіантомъ; и прибыль опой Лейшенапшь съ командою въ Охошской острогъ Генваря въ первыхъ числахъ 727 года, а оной пушь воспріяли ошъ ръки Горбен Ноября ошъ 4-го дня 726 года, а машеріаловъ ничего непривезли, понеже идучи пушемъ оголодала вся команда и ошъ шакого голоду вли лошадиное мершвое мясо, сумы сыромяшныя и всякія сырыя кожи, плашья и обувь коженыя; а машеріалы оставиль всь на дорогь въ 4-хъ мъсшахъ, понеже по оному пуши въ близости жителей никакихъ не имвется; но токмо еще получили себь способь от оставленной при Юдомскомъ Кресшъ ошъ насъ муки. Когда: я ъхалъ: сухимъ пушемъ, присшало и пало нъсколько лошадей, и для шого принужденъ быль оставить со 150 пудовъ.

По ръкамъ Алдану и Маею живушъ Якупы тогожь рода, что и по Ленъ ръкъ, а по ръкъ Юдомъ, но токмо не въ близости, и около Охотскаго острога, кочуютъ Тунгусы морскіе, а по ихъ Ламушки; скошъ имъюшъ у себя оленей довольно, на кошорыхъ всегда вздящъ верьхами какъ льшомъ шакъ и зимою, а пропишаніе и одежду имьюшъ ошъ оленей своихъ и ошъ дикихъ; въ шомъ числъ есшь и пьшіе Тунгусы, кошорые живушъ близъ моря и по ръкамъ и инщающся рыбою; а въру имьюшъ какъ и Якушы.

Февраля въ первыхъ числахъ собравъ съ 90 человъкъ и нъсколько собакъ съ наршами, послалъ съ Лейшенаншомъ Шпанберхомъ для собранія осшавленныхъ машеріаловъ по ръкъ Юдомь, кошорой Апръля въ первыхъ числахъ, а иные и въ половинъ возвращились въ Охошской острогъ, но шокмо не всъ машеріалы привезли, и я еще послалъ до Юдомскаго Кресша 27 человъкъ, кошорые возвращились въ Маїъ, а послъдніе машеріалы ошъ Юдомскаго Кресша привезены на лошадяхъ; а въ шамошнихъ мъсшахъ въ зпинее время на лошадяхъ ошъ Якушска къ Охошскому и въ другія дальнія мъсша не ъздящъ, всегда ходящъ пъши недъль по 8-ми и по 10-ши,

и что падобно возять на себь на вышеозначенныхъ нартахъ, каковыя и въ командь нашей имьлись, когда шли отъ Горбеи до Охотска, пудъ по 10 и по 15, понеже выпадають великіе спъги, на сажень, а мъстами и больше, и которыя ходять зимою каждый вечеръ для ночи, выгребають снъги до земли для теплоты.

Іюня 30-го дня Лейшенанша Шпанберха ошправиль чрезъ море къ Большеръцкому усшью на новопостроенномъ своемъ суднъ, въ кошоромъ погружены были всъ машеріалы, и приказалъ выгрузя шамъ машеріалы, а бошоваго подмастерья и плошниковъ команды нашей послащь на Камчашку для загошовленія бошовыхъ лъсовъ, а самому паки возвращищься къ намъ.

Іюля 3-го дня прибыль изъ Якушска Лейшенаншь Чириковъ и по данной ему ошь меня Инструкціи привезъ муки 2300 пудовъ.

Августа въ 21-й день погрузя на повос судно, которое возврашилось отъ Камчатской земли, и на другое старое судно, которое прибыло ошъ Большеръцкаго усшья, муку и самъ со всею командою, кошорая при мнъ была при Охошскомъ осшрогъ, пошелъ чрезъ море къ Большеръцкому осшрогу, а провіаншъ, кошорой быль на судахъ и зимовалъ при ръкъ Горбее, приказалъ Штурману, кошорой былъ при ономъ провіаншъ съ командою на караулъ, сплавищъ въ нашуръ и ошдащь въ Якушскую Канцелярію съ роспискою, а сму съ командою бышь на Камчатку въ 728 году и съ собою привезши нъкошорую часщь провіанща, жельза и смолы.

И по прибышіи къ Большерьцкому устью, мащеріалы и провіанть переправили до Большерьцкаго острога водою въ малыхъ лодкахъ. При ономъ острогь Рускаго жилья 14 дворовъ. И отправилъ въ верьхъ ръкою Быстрою водою въ малыхъ же лодкахъ тяжелые матеріалы и нъкоторую часть провіанта, которое довезено было водою до верхняго Камчадальскаго острога за 120 версть, и тоюжь зимою изъ Большеръцкаго острога до Верхняго и Нижняго Камчать

скихъ остроговъ переправились со всемъ по тамошнему обычаю на собакахъ; а каждый вечеръ въ пуши для почи выгребали себъ станы изъ сиъгу, а сверьху покрывали, понеже живушъ великія мешелицы, которыя по тамошнему называющся пурги, и ежели засшанешъ мешелица на чистомъ мѣсшѣ, а стану себѣ сдѣлашь не усивюшь, що заносишь людей снъгомь, ошъ чего и умираюшъ. При Верхнемъ осшрогь дворовь съ 17-ть, а при Нижнемъ Камчатскомъ острогъ дворовъ съ 50, да въ другомъ мъсшь, гдь церковь, дворовъ съ 15-шь; а въ бышность нашу при Камчашкъ, во всъхъ трехъ острогахъ служивыхъ людей было не больше 150 человькъ, кошорые живушъ для сбора ясаку, а иноземцамъ, которыя были у насъ въ подводахъ, въ переправлении ошъ Большеръцкаго; пригошовили для ихъ пропишанія кишоваго жиру съ 300 пудовъ, понеже шою осенью выбросило изъ моря киша; да имъ же давано было вмъсто денегъ Китайскимъ табакомъ. По Камчашской земль къ Югу живушъ Курилы, къ Съверу Камчадалы, языкъ имъюшъ межъ собою въ нъкошорыхъ словахъ разный. — Изъ сего народа не многіе идолопоклонничествують, а прочія ни чему не върують и чужды всякихъ добрыхъ обычаевъ; а Россійскія люди, кошорые живушъ на Камчашкъ, и шамошніе народы хльба ни какого не имьюшь, щакже и скоша кромф собакъ, на кошорыхъ вздящъ и возять что имъ понадобится, и одежду себъ ошь нихъ получающь; а пропишание имьющъ ошъ рыбы и коренья и ошъ ягодъ, а лешнимъ временемъ отъ дикихъ итицъ и отъ всякихъ морскихъ живошныхъ. А ныпь въ пусшынь Якушскаго монастыря, которая съ версту отъ церкви Камчашской, родился ячмень, конопли, и редька, а ръпа и у многихъ служивыхъ людей во всъхъ прехъ острогахъ родится такая великая: годомъ живешъ, какой и въ Россіи мало находишся, а именно по 4 рапы въ пудъ. А я привезъ въ пустыню ржи и овса, которыя посъяны были при насъ, по шокмо созръли или нъшъ, неизвъсшно, понеже рапо бывающъ морозы, а земля безнавозная. — Скоша еще пе имъющъ; — пашушъ людьми.

А всъ означенные народы подъ державою Россійскаго Государства, отъ которыхъ собирается ясакъ звърьми всякими.

Вышеозначенные жъ народы по ихъ зловърію пакосшъ имьюшь: ежели жена или скошъ какой родишь двоихъ, що одного изъ нихъ шошчасъ задавящь, кошорой часъ родишся, и признавающь себь за великой гръхъ, ежели не задавящь одного изъ двоихъ родившихся.

А Камчашской народь по ихъ суевърію имьють обычай: ежели кшо изъ нихъ будешъ весьма болень, хошя ошецъ или машь, и не къ смерши, шо шакихъ вывозящь въ лѣсъ и пропишанія ему не дадушъ больше какъ на недълю, хошя зимою или лѣшомъ, и ошъ шого много умирають, а мершвыхъ своихъ въ землю не хоронять, — вышащащъ въ лѣсъ и бросящъ соба-

камъ на събденіе, а иные жилье свое оснавляють, въ которомъ умрешъ человъкъ; а Корятикой народъ мершвыхъ сожигають, понеже имъ такой ихъ обычай хотя и запрещается, но токмо не подъ страхомъ.

По прибышіи моемъ въ Нижній Камчадальской острогъ, лъсъ къ строенію бота большая часть изготовлена, и Апръля 4-го дня 1728 года заложили бошъ, кошорой съ Божіею помощію построили Іюля къ 10-му числу; а льсъ къ строенію бота возили на собакахъ; смолу сидъли изъ шамошняго лъсу, который называешся лисшвенникъ, понеже смолы привезенной съ нами не было, а шамошнія жишели до сего времени сидъть смолы изъ онаго деревья не знали; также за недовольствомъ для морскаго пуши хлебнаго вина сидели по шамошнему обыкновенію изъ шравы; а соль варили изъ морской воды; да за недовольствомъ же въ морской провіанть потребляли вивсто масла коровья, жиръ, которой варили изъ рыбы, а

> Уральский Индустриальн-К им. С. М. Б. Б. ЭЗА Фундаментальн, библистоне

P13

вмѣсто мяса, рыбу соленую, и нагрузя ботъ всякими припасами, чтобъ можно было 40 человѣкамъ пропишаться годъ, и 14-го дня тогожъ Іюля вышелъ изъ устья рѣки Камчатки на море и слѣдовалъ данную мнѣ собственноручную Инструкцію Его Императорскаго Величества ПЕТРА ВЕЛИКАГО, какъ о томъ сочиненная карта показуетъ.

Августа 8-го дня пришли въ ширину Съверную 64 градуса 30 минутъ. Пригребли къ намъ от берегу въ лодкъ кожаной 8 человъкъ, спрашивали насъ, откуда мы пришли и чего ради, а о себъ сказали, что Чюкчи (о которыхъ тамошнія Рускія обыватели давно извъстны); а какъ мы стали ихъ призывать къ боту, и они надувъ великіе пузыри кожаныя изъ нерпъ, а по нашему тюленьи, высадили одного человъка и прислали къ намъ для разговоровъ, а потомъ и лодкою пристали къ боту и сказывали намъ, что живетъ ихъ Чюкочь по берегу морскому многолюдно, а земля-де не

далече отсюда будеть вратиться къ Западу. Да онижь намъ сказали, что не далеко впереди есть островъ, у котораго мы были, но токмо ничего не видали добраго, кромъ что жилье; которой островъ мы назвали по дню Святаго Лаврентія; а до сего времени по берегу людей мы никакихъ не видали, хотя и два раза посыланъ былъ съ бота отъ меня Мичманъ на шлюбкъ для исканія людей.

А 15-го дня шогожь Авгусша пришли въ ширину съверную 67 градусовъ 18 минушъ. Разсуждалъ, что по всему видимому и по данной Инструкціи блаженныя и въчнодостойныя памяти Его Императорскаго Величества исполнено, понеже земля болье къ Съверу не простирается, а къ Чюкоцкому или къ Восточному углу земли никакой не подошло, и возвратился; а ежелибъ еще ишти далье, а случились бы противныя вътры, то не можно паки того льта возвратиться до Камчатки, а на тамотней земль зимовать былобъ не безъ

причинъ, понеже лѣсу никакого не имѣешся, а шамошній народъ не подъ державою Россійскаго Государсшва, самовласшенъ и союзсшва съ нашими леашными иноземцами не имѣюшъ.

А от устья раки Камчатки и до сего маста, откуда возвращились, по берегу морскому великія высокія каменныя горы подобоставниою крутостію и въ лата изъ подъ снатовъ не открываются.

М 20-го числа Августа жь по возврату натему пригребли къ намъ въ 4-хъ лодкахъ человъкъ съ 40, такого же народу, которые прежде у насъ были Чюкчи, и привезли къ намъ для продажи мяса, рыбы, воды, лисицъ, песцовъ бълыхъ мѣстъ съ 15, да 4 зуба моржевыхъ, которые служители команды моей у нихъ раскупили на иглы да на огнивы, и сказывали намъ, что родники ихъ ходятъ на рѣку Колыму сухимъ путемъ на оленяхъ, а моремъ-де къ Колымѣ нехаживали; токмо по берегу морскому живутъ далече люди нашего роду; а Рускихъ-де людей мы давно знаемъ, и одинъ изъ нихъ сказалъ, что онъ бывалъ въ Анадорскомъ острогъ съ торгомъ; а о прочемъ сказали тъжъ ръчи, какъ и прежде бывшія Чюкчи.

А Сентября 2-го дня пришли въ устье ръки Камчашки и зимовали въ Нижнемъ Камчадальскомъ острогъ.

А 729 году Іюня 5-го дня почина бошъ что надлежало, вышли изъ устья ръки Камчатки и пошли въ море къ Востоку, понеже Камчатскія жители сказывали, что будто въ ясныя дни видна земля чрезъ море, а намъ самимъ не случилось видъть; но хотя извъститься подлинно, тли близъ 200 версть, но токмо земли никакой не видъли; и пошли кругомъ Южнаго Камчатскаго угла къ Большерецкому устью и оной уголъ описали, которой прежде не былъ описанъ; а изъ Большеръцкаго устья шли чрезъ море жъ до Охотскаго острога, а при Нижнемъ Камчадальскомъ и при Большеръцкомъ острогахъ оставлено отъ насъ

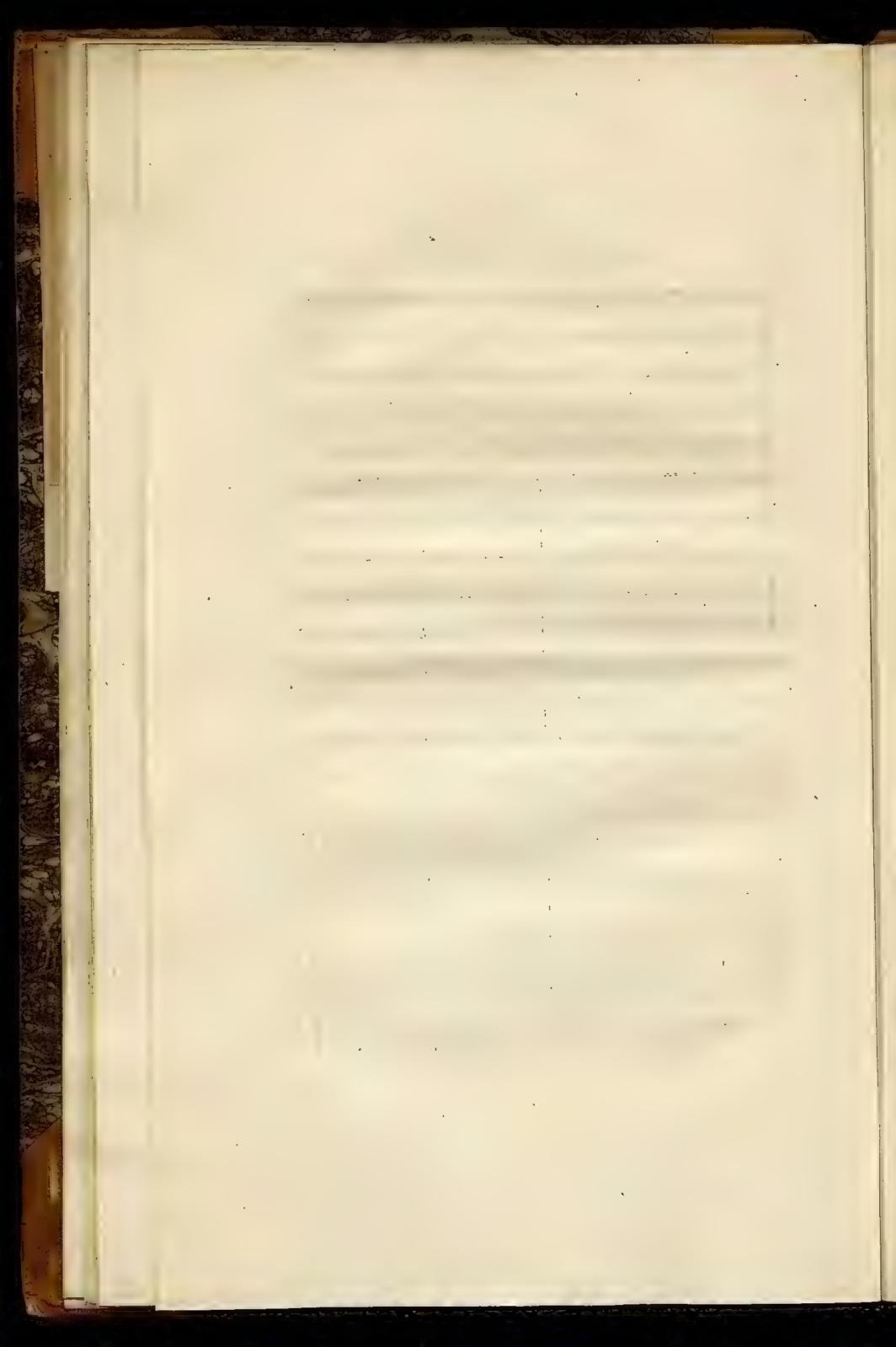
шамошнимъ управишелямъ подъ въдъніе Якушской Канцеляріи муки и крупъ, мяса сухова, соли, съ 800 пудъ.

А Іюля 23-го дня прибыли въ устье рѣки Охоты; боть со всѣми принадлежащими матеріалы отдали Охотскому Управителю, а я съ командою нанявъ лошадей, переѣхали до Юдомскаго Креста, а отъ Креста поплыли водою на лодкахъ и плотахъ на рѣку Алданъ до Бельской переправы и ниже, и туть паки на лошадяхъ переѣхали до Якутска; всего въ пути были отъ Охотска до Якутска Іюля съ 29-го дня Августа до 29-го и Сентября до 3 дня, и изъ Якутска 10-го Сентября потли на двудощеникахъ въ веръхъ рѣкою Леною и тли Октября до 1-го дня и осеновали въ деревнъ Пеледуъ, понеже далъе итти пе попустиль ледъ.

Того жъ Окшября 29-го дня какъ сшалъ бышь малой спътъ и края у ръки Лены укръ- пились льдомъ, поъхалъ до Илимска, а ошъ

Илимска до Енисейска вхали рекою Тунгускою и Енисеемъ, Рускими деревнями, а ошъ Енисейска къ Томску, Рускими жъ деревнями и новокрещеными Ташарами, рекою Чюлымомъ; ошъ Томска до Чаускаго острога Рускими деревнями; ошъ Чауска до Тары Барабинскою степью; отъ Тары до Тобольска рекою Иртышемъ Ташарами, въ Тобольскъ прибыли Генваря 10-го дня 1730 году, а изъ Тобольска до Санктиетербурга повхали 25-го дня тогожь месяца и вхали темъ же трактомъ, которымъ впередъ вхали до Тобольска.

Въ Санкшиетербургъ прибыли Марша 1-го дия.

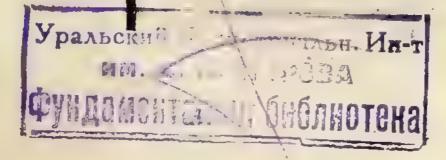


### каталогъ

Городамъ и знашнымъ мѣсшамъ Сибирскимъ, положеннымъ на Каршу, чрезъ кошорые шракшъ имъли; въ какой ширинѣ и длинѣ оные, а длина счисляешся ошъ Тобольска.

Званіе городамь и	Шпр	пна	Длина отъ Тобольска къ Востоку.			
знашнымъ мѣсшамъ.	град:	мин:	град:	мин:		
Градъ Тобольскъ	58.	05.	,	,		
Самаровской Ямъ	60.	17.	" 29	30.		
Городокъ Сургушъ	60.	51.	. б.	18.		
Городокъ Нарымъ	58.	49.	14.	35.		
Кецкой острогъ	58.	. 19.	00 -	00		
Лосиноборской монастырь:	58.	17:	00	о́о		
Макевской острогь	58.	03.	23.	13.		
Градъ Енисейскъ	58.	20.	25.	12.		
Кашинъ монастырь	58.	37.	32.	00,		
При устьь ръки Илима			3			
деревня Симахина	57.	25.	35.	16.		
Городокъ Илимскъ.	56.	40.	36.	44.		
Устыкущской острогь	56.	40.	38.	26.		
Киринской острогъ	57.	50.	41.	1.		
Градъ Якутскъ	62.	8.	57.	53.		
Охотской острогъ .	5 <b>9.</b>	13.	76.	53. 7.		

Званіе городамь и знашнымь мѣсшамь.	Ширина N:	Длина отъ Тобольска къ Востоку.
Manual Aboutates	град: мин:	град. инн:
37°		
Устье ръки большой Верхній Камчатскій ост-	52. 42.	89. 61. 81.
porb	54. 48.	00 . 00
Нвжній Камчашскій ост-		
рогъ	56 11	,00
Устье ръки Камчатки	56. 08.	96. 10.
Уголь Свяшаго Апостола		
Эадея	62. • • 20.	1111. 2 C. 32.
Вестовой уголь:	65 35	115.
Онаго жъ залива Осшовой		110.
уголъ	65. 28.	115. : 37.
Заливъ Св: Преображенія.	65. ( 01.	120 30.
Чюкоцкой уголь къ Осту.		122. 55.
Островъ Св. Лаврентія.		122/- 55.
Островъ Св. Діомида	66 00,	125 42.
Мъсто откуда возврати-	67. 18.	126. 7.
Камчатской вемли уголь	. ,	1200
къ Зюйду	51. 62 (10.	



#### Т А В Е Л В,

показующая разстояніе Рускими верстами до городовь и знатныхь мьсть, чрезь которые имьли путь вь Экспедицію, даже до возврата со всею командою, и гдь шли сухимь пушемь, рьками и моремь, и гдь какія обрытаются народы и между ими сколько находится Рускаго жилища.

				DASGE	OGULE II	иимъ пу	TEMB.		прямо	ч Р Е З ъ	одинъ	РУМБЪ.	
O H A P	О Д А Х Ъ.	По чему пушь	Именованіе го-	PAJCT	OHHIE HE		ı i	Ошъ То	больска.	Ошъ	Москвы.	Ошъ Санкш	шешербурга.
Кшо природные.	Сколько Рускихъ селъ и деревень.	имѣли.	родовъ и знаш- ныхъ мѣсшъ.		Тобольска.	Ошъ Москвы.	Отъ Санкш-	Румбы.	Разстояніе.	Румбы.	Разстояніе.	Румбы.	Разстояніе.
Осшяки	Сель и деревень довольно.	Сухимъ пушемъ. Ръкою Иршышемъ.	До Тобольска. До Демьянской Сло- боды.	222	222	2449 2671 2907	2659 2881 3117	N. 6° 46'	231. — 5.				
Тъжь Осшяки Осшяки , особаго языка отъ Иртышскихъ	6 деревень	Иртышенъ же. Ръкою Обыю.	До Самаровскаго яму. До Сургуша.	309	767	3216	3426	къ Осшу. ОtN 5° 53'				da Pi	
Осшяки, иноязычные ошъ Объекихъ	1 острогъ, 1 монастырь, 7 деревенъ.	Обыю же рыкою.	До Нарыма.  До Маковскаго осшрога.  До Енисейска.	1108 123 1/2	2567 2688 1/2	5014 5137 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	5224 5347	къ Осшу, ОtN 11° 6' къ Осшу. ОtN 10° 10'	1284				
Тунгусы • • •	1 Село, 3 деревни. 1 Село, 20 деревень. 2 Осшрога, 1 монасшырь, 30 деревень и сель.	Ръкою Енисъемъ. Ръкою Тунгускою.	До устья Тунгуски. До устья ръки Или- ма.	91 800 <u>1</u>	$2779\frac{1}{2}$ $3579\frac{2}{3}$	$5228\frac{1}{2}$ $6028\frac{2}{3}$	$   \begin{array}{c}     5438\frac{1}{9} \\     6238\frac{2}{3} \\     6441\frac{9}{3}   \end{array} $	къ Осту. От Z 7° 1'	2076			OtZ 5° 52'	3694
Тунгусы	1 Село, 27 деревень.  3 деревни, 1 заводъ соля- ный.	Ръкою Илимомъ.  Сухимъ пушемъ п ръками: Мукою, Купою и Кушою.	До города Илимска. До усть-Кута.	203	$3782\frac{2}{3}$ $3913\frac{2}{3}$	$6231\frac{9}{3}$ $6362\frac{2}{3}$	6579 3	къ Осту. OtZ 7º 21' къ Осту.	2176				

Кило природные.  Сколько Рускихъ селъ и деревень.  Тунгусы		0 д А Х ъ.	По чему пушь	Именованіе го-	РАЗСТОЯНІЕ НА ШИМЪ ПУТЕМЪ.					прямо чрезъ одинъ румбъ.					
Тунгусы и Якушы	кто природные.			родовъ и знаш-	Ошъ мѣсша	Ошъ	отъ	Ошъ	Санкш-	Ошъ То	больска. 🕢	Ошъ Л	Лосквы.	Ошъ Санкп	ппетербурга.
Тунгусы и Якушы		и деревень.	Zin Dyt 21,	ныхъ мѣсшъ.	до мѣста.	Тобольска.	Москвы.	пеш	ербурга.	Румбы.	Разстояніе.	Румбы.	Разсшояніе.	Румбы.	Разстояніе.
Тунгусы и Якушы , п много пустыхь мъстъ.  Рускаго жилья не имъется.  Камчадалы и Курилы .  Остирога на ръкъ Камчадалы .  Остирога .  До болискаго остирога .  До остирога .  До остирога .  До остирога .  До ост		40 деревень, въ томъ чи-	Ракою Леною.	До Киреньги.	173 <u>1</u>	4087	6536		6746		2245				
много пустыхь мьсть.       Тускаго жилья не вывется.       Сухимь путемь.       До Окотекаго острога.       1177       6515       8964       9174       OtN 9° 37′ къ Осту.       4155         Камчадалы и Курнлы .       2 острога на ръкъ Камчатскаго устья.       Сухимь путемь прыков Камчатскаго устья.       1051       7566       10,015       10,225       OtZ 5° 13′ къ Осту.       5352         Ио берегу морскому отъ Камчатскаго устья на Румбу NO Камчадалы.       Моремъ.       До мьсша возвраща.       2377       10528       13,077       13,287       OtN 2° 7′ къ Осту.       6054       OtN 1° 48′ госту.		острога, 1 монастырь.	Леною жь рекою.	До города Якутска.	1251	5338	7787		7997	OtN 30 15'	3041				
Камчадалы и Курилы .  2 острога на ръкъ Кам- чаткъ.  1051  7566  10,015  10,225  0tZ 5° 13′ къ Осту.  Сухимъ путемъ п ръкою Камчатскаго устья.  До Манчатскаго устья.  До Манчатскаго устья.  До Манчатскаго устья.  До мъста возвраща.  2377  10528  13,077  13,287  ОtN 2° 7′ 6054  ОtN 1° 48′  7351  ОtN 5° 9′ 7245.	Тунгусы и Якупы, и много пустыхъ мъстъ.	Рускаго жилья не имъется.	Сухимъ пущемъ.		1177	6515	8964		9174	OtN 9° 37'	4155				·
Но берегу морскому опть Камчашскаго устыя на Румбу NO Камчадалы.  То берегу морскому опть Камчашскаго устыя на Румбу NO Камчадалы.  То берегу морскому опть Камчашскаго устыя на Румбу NO Камчадалы.  То берегу морскому опть Камчашскаго устыя на Румбу NO Камчадалы.  То берегу морскому опть Камчадалы.  То берегу морском	Kawa sa sa Ta		Моренъ.		1051	7566	10,015	1	10,225	OtZ 5° 13'	5352				
Камчашскаго устыя на Румбу NO Камчадалы.  Моремъ.  До мьсша возвраща.  2377  10528  13,077  13,287  OtN 2° 7'  6054  OtN 1° 48'  7351  OtN 5° 9'  7245		2 острога на ръкъ Кам- чаткъ	Сухимъ пушемъ и ръкою Камчашкою.	, ,	586	8152	10,601	]	10,811	OtZ 9º 1'	5452		6870		
мюшоры, Коряки, Чюк-	Камчашскаго устья на Румбу NO Камчадалы, Мюторы, Коряки, Чюк-		Моремъ.	До месша возвраша.	2377	10528	13,077	1	3,287	OtN 20 7'	6054		7351	*	7245

ральский Ломальн. Ин-т им. Пдамента. Облютана

The second second

